



Es kann wieder gebolzt werden

Wenn zu einer Sitzung des Ortsteilrates sowohl die TLZ/OTZ, als auch JenaTV kommen, muss es schon einen besonderen Tagesordnungspunkt geben. Und in der Tat, auf der Sitzung am 06.03.19 stellte Frau Roselt vom Fachdienst Stadtentwicklung und Stadtplanung die Planungsunterlagen zur Errichtung einer Ballspielfläche (Bolzplatz) auf dem Spielplatz in der Friedenstraße vor.

Der Wiederaufbau des Bolzplatzes in der Friedenstraße ist laut Ortsteilbürgermeister Vietze „ohne Zweifel der größte Erfolg des Ortsteilrates Jena-Nord in der vergangenen Legislaturperiode“. Vietze dankte neben allen Mitgliedern des OTRs auch zahlreichen Bürgern, die sich durch Unterschriftensammlungen und Bürgeranfragen im Stadtrat für das Projekt eingesetzt hatten, für ihre Unterstützung. Besonderer Dank gelte auch dem leider verstorbenen ehemaligen OTBM Siegfried Ferge und zahlreichen Mitarbeitern des Sozialdezernats für die Mithilfe bei der Bereitstellung der Investitionsmittel.

Zur Erinnerung: Der alte Bolzplatz wurde im März 2015 durch KSJ abgerissen, da er erhebliche Sicherheitsmängel hatte und deshalb kein Prüfsiegel mehr erhalten konnte. Ursprünglich zahlte die Stadt dafür einen Zuschuss an das Christliche Gymnasium Jena mit der Maßgabe, dass der dortige Bolzplatz außerhalb der Schulzeiten für alle Einwohner geöffnet wird (dies bleibt auch weiterhin so). Da es aber aus

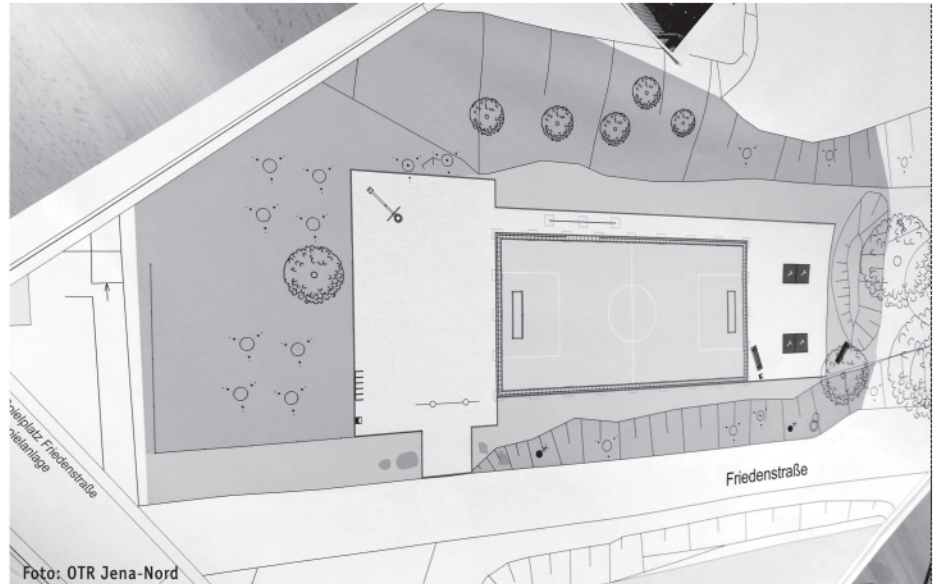


Foto: OTR Jena-Nord

Sicht des OTRs dringenden Bedarf nach weiteren Spielflächen gibt und insbesondere der Platz an der Friedenstraße mit dem nebenan befindlichen Kleinkindbereich wieder ein Platz für alle Altersgruppen werden sollte, setzte sich der OTR für diesen (jetzt zusätzlichen Platz) ein. Der Stadtrat schloss sich dieser Ansicht am 12.12.18 an und beschloss mit dem Doppelhaushalt auch die Mittel für den Bolzplatz.

Der Bolzplatz wird in gleicher Größe an alter Stelle errichtet. Südlich des Bolzplatzes entsteht eine Streetball-Fläche, die Tischtennisplatten wandern dafür auf die nördliche Seite. Begrenzt wird der Bolzplatz durch sehr stabile, geräuschkämpfende Stahlnetze die hinter den Toren 6 m hoch und an den

Seiten 4 m hoch werden sollen.

Das Bauvorhaben ist in der Finanzplanung für 2019/2020 enthalten (wir berichteten in der letzten Ausgabe). Nun erfolgt als nächster Schritt die Ausschreibung der Tiefbau- und Schlosserarbeiten. Laut Frau Roselt ist es das ambitionierte Ziel der Stadtverwaltung, den Bolzplatz noch dieses Jahr zu eröffnen. Aufgrund der mit Bauaufträgen ausgelasteten Handwerksbetriebe in Jena kann eine Fertigstellung in 2019 aber nicht garantiert werden. Eine Anregung des Ortsteilratsmitglieds Dr. Nauck wurde durch die Verwaltung aufgegriffen, neben Sitzbänken an den Tischtennisplatten auch zusätzliche Sitzbänke an den westlichen Seitenbänken aufzustellen.

Titelseite

Seite 1

Es kann wieder gebolzt werden | Inhaltsverzeichnis

Aktuelles vom polaris

Seite 2

10 Jahre polaris | Osterferien | Veranstaltungen zu den Wahlen | Sommerferien | 10 Jahre polaris - Das Großereignis am 29.11.2019 | Wöchentliche Termine | Anzeigenwerbung

Aktuelles aus Nord

Seite 3

Die Redaktion „Das Nordlicht“ im Gespräch mit dem amtierenden Ortsteilbürgermeister Dr. Christoph Vietze | Nicht vergessen: Am 26.05.2019 sind Kommunalwahlen

Wissenswertes

Seite 4

Leuchtturm Jena Coworking – Einzel in Gemeinschaft arbeiten | Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung | Anzeigenwerbung

Wissenswertes

Seite 5

Vielfältige Angebote im Gesundheits- u. Seniorenzentrum in Jena Zwätzen | Schröder Optik startet große Sonnenschutzaktion; „Einfach mehr sehen“ | Anzeigenwerbung

Meldungen vom Ortsteilrat

s. 6

Aktueller Stand der Bauarbeiten Naumburger Straße | Besuch der Verteter des Jenaer Nahverkehrs im OTR | Stadtfest 2019 | Anzeigenwerbung

Wissenswertes & Termine

Seite 7

„Abenteuerland“ sucht Spenden für ein „Piratenschiff“ | „Geschwister als Team - Endlich RUHE im Kinderzimmer“ | „Satt heißt nicht, dass keine Schokolade mehr reinpasst!“ | Dem Weltall ganz nah | Therapeutenteam im Vitanas Seniorenzentrum wächst | Regelm. Termine Familienzentrum

Termine

Seite 8

Veranstaltungen April - Juni 2019 | Regelmäßige Termine Begegnungszentrum Jena | Impressum | Anzeigenwerbung

Aktuelles aus Nord und was Sie wissen sollten



10 Jahre polaris

In diesem Jahr feiert das polaris seinen 10-jährigen Geburtstag. Ein ereignisreiches Jahr erwartet uns und deshalb gibt es hier schon mal eine aktuelle Übersicht über die Highlights.

Osterferien

Die erste Ferienwoche vom 15. April bis 18. April 2019 gestalten wir gemeinsam mit der Stiftung Digitale Spielkultur aus Berlin und entwickeln gemeinsam Games (2D, 3D, Text-Adventure). Für junge Menschen im Alter von 10 bis 14 Jahren.

Vom 23. April 2019 bis 26. April 2019 werden wir in unserem traditionellen Gartenprojekt wieder bauen, graben und säen, damit wir im Sommer Erdbeeren, Kartoffeln und Tomaten ernten und natürlich naschen können.

Veranstaltungen zu den Wahlen

In diesem Jahr finden am 26.05.2019 die Europawahl und in Thüringen die Kommunalwahl statt. Zur Vorbereitung möchten wir auf folgende Veranstaltung hinweisen.

10. Mai 2019 Veranstaltung zur Europawahl Was hat Europa mit mir zu tun? Workshop mit #YourVoice
Anschließend Türkischer Abend mit unserer Europäischen Freiwilligen Merve

17. Mai 2019, 16:00 - 20:00 Uhr Informationsmarkt zur Kommunalwahl mit den Jugendparteien und anschließender Podiumsdiskussion

Jugendbegegnung Antalya-Jena
Nachdem wir bereits in der 3. Generation eine/n türkische/n Freiwillige/n im Rahmen des Europäischen Freiwilligendienstes haben, entstand im Jahr 2018 eine Partnerschaft mit dem Jugendparlament Antalya.

Jugendliche aus Antalya besuchten uns im Sommer. Vom 27.05.2019 bis 01.06.2019 wollen wir nun den Gegenbesuch starten und werden das Jugendparlament Antalya besuchen. Die Teilnehmerplätze sind stark beschränkt. Das Mindestalter ist 14 Jahre.

Sommerferien

In der Zeit vom 08.07.2019 bis 12.07.2019 sind jede Menge bewegungsfreudige Ausflüge und Exkursionen geplant.

Genauere Informationen folgen noch.
Die Musikbaustelle als inklusives Musikprojekt findet vom 15.07.2019 bis 19.07.2019 statt. Dabei ist es egal, ob Vorkenntnisse vorhanden sind. Die Hauptsache ist, Spaß für Musik zu haben, entweder mit der Stimme, einem Instrument oder auch mal mit etwas Originellem.

In der Woche vom 05.08.2019 bis 11.08.2019 findet die Jugendbegegnung mit Aubervilliers in Jena oder Umgebung statt. Unsere Partnerorganisation besucht uns in Jena und 2020 erfolgt dann wieder der Gegenbesuch. Das Mindestalter ist 13 Jahre.

Außerdem planen wir in der Woche vom 05.08.2019 bis 09.08.2019 wieder verschiedene Ausflüge und Exkursionen. Weitere Informationen bald auf: www.polaris-jena.de.

In der letzten Ferienwoche vom 12.08.2019 bis 16.08.2019 wird sich das polaris in ein Filmset verwandeln. Gemeinsam mit cellu l'art e.V. und VereinT Zukunft Bilden e.V. gehen wir den YouTube Mysterium auf die Spur. Unter dem Namen #DEMOVLOG - YouTube meets democracy stellen wir uns den Herausforderungen der Filmwelt.

10 Jahre polaris - Das Großereignis am 29.11.2019

Ab den Nachmittagsstunden begeben wir uns in Feierlaune mit allen Freunden und Unterstützern des polaris. Wir stecken noch in der Planung für einen unvergesslichen Tag bzw. Abend.

Gäste können sich auf ein Überraschungsprogramm freuen mit atemberaubenden Lichteffekten, außergewöhnlichen Musikeinlagen, medienkünstlerischen Räumen, sympathischen Performancekünstlern, einem Schließfachmuseum und viel mehr.

Wöchentliche Termine

Jeden Dienstag
von 15:00 -17:00 Uhr Girls Space & Boys Space (jede Gruppe setzt ihre eigenen Ideen um)

Jeden Donnerstag
von 15:00 -17:00 Uhr Soli Küche mit veganen Köstlichkeiten (1 Beitrag)

Jugendbildungszentrum polaris

Jugendbildungszentrum polaris

✉ Camburger Straße 65

☎ 03641 - 79 66 55

Fax 03641 - 79 66 57

Weitere Informationen unter:

www.polaris-jena.de

E-Mail: info@polaris-jena.de

10 Jahre



Anzeigenwerbung



Die neue Allianz Autoversicherung

Im Schadenfall den richtigen Ansprechpartner vor Ort zu haben, kann entscheidend sein. Mehr als das Übliche. **Hoffentlich Allianz.**

Vermittlung durch:

Lutz Winkler

Allianz Hauptvertretung am „Eulenhof“
Dornburger Str. 161, 07743 Jena
Tel.: 03641.44 20 04, Fax: 03641.35 62 96
Mobil: 0172.7927297
E-Mail: lutz.winkler@allianz.de
www.LutzWinkler-allianz.de

Allianz

Ärztelhaus Dornburger Str. 17 | 07743 Jena | Tel. 0800 0 876 100



Mo. - Fr. 7.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr



Sammeln Sie unsere **TREUEPUNKTE**





Die Redaktion „Das Nordlicht“ im Gespräch mit dem amtierenden Ortsteilbürgermeister Dr. Christoph Vietze



Foto: OTR Jena-Nord

Herr Dr. Christoph Vietze wurde im Mai 2016 zum Ortsteilbürgermeister von Jena-Nord gewählt. Zuvor war er seit Mai 2014 als Stellvertreter von Herrn Ferge im Ortsteilrat aktiv. Der 39-jährige Diplom-Volkswirt ist Vater einer kleinen Tochter und lebt seit 1998 in Jena.

Sie wurden nach dem Rücktritt von Herrn Ferge im Mai 2016 neu ins Amt gewählt, wie war der Anfang?

Ich spürte schon eine große Verantwortung und Anfangs auch eine gewisse Unsicherheit auf meinen Schultern. Allerdings konnte ich mich auf einen großen Rückhalt im OTR verlassen und hatte ja bereits auch Erfahrung als stellvertretender Ortsteilbürgermeister. Zudem haben mich Herr Ferge und meine Kollegin Frau Eisenhauer, als stellvertretende Ortsteilbürgermeisterin, gut in das Amt eingeführt.

Was ist Ihr normales Tagesgeschäft?

Da sind zunächst mal viele kleine Dinge zu nennen, um die sich ein Ortsteilbürgermeister täglich kümmert. Hier das Anbringen eines Geländers an einem Aufgang, da die Abstimmungen mit Verkehrsbehörde und Wohnbaugesellschaften über den Erhalt von Parkplätzen wie z.B. in der Schützenhofstraße und die Veränderung von Verkehrsanordnungen wie z.B. die von den Anwohnern gewünschte Umsetzung einer Tempo-30 Zone in der Merseburger/Zeitzer Straße. Einen großen Teil meiner Zeit

nutze ich auch, um die Sanierung von Fußwegen und Straßen gegenüber der Stadtverwaltung, insbesondere KSJ, zu vertreten. Und natürlich versuche ich stets den Vereinen, Institutionen und Firmen bei ihren Anliegen weiterzuhelfen. Zudem ist es immer wieder eine Herausforderung bei Bebauungsplanverfahren einen Ausgleich zwischen den Anwohnern und den Bauträgern zu erreichen. Auch die Organisation unseres Ortsteilfestes Anfang September benötigt großen Vorlauf.

Wenn Sie auf die vergangenen drei Jahre zurückblicken, was waren die größten Erfolge?

Ein großer Erfolg, den wir als OTR aktuell gemeinsam erreicht haben, ist, dass im Doppelhaushalt 2019/2020 die Gelder für den Wiederaufbau des Bolzplatzes in der Friedenstraße und zudem Mittel für den ersten Parkourpark in Thüringen erstritten worden sind. Zudem konnte der Kulturschlachthof in Jena-Nord etabliert werden und die Bebauung am alten Güterbahnhof schreitet ohne Verzögerungen voran. Dort hat sich mittlerweile ein neues Café und eine Tanzschule etabliert. Überhaupt konnte ich viele inzwischen abgeschlossene Bauprojekte, wie Nordlichter II und Schützenhofstraße – letzteres sogar wieder mit einem kleinem Einkaufsmarkt und Imbiss - mit begleiten. Auch ist es gelungen, die Öffnung der Schulhöfe Nordschule und Montessorischule für alle Bewohner zu erreichen bzw. wieder zu verlängern. Und erstmals hat unser Ortsteilrat wie in anderen großen Ortsteilen einen eigenen großen Weihnachtsbaum organisiert, der jetzt jedes Jahr an der ebenfalls neu gestalteten Leipziger Straße aufgestellt wird.

Inwiefern war es bei Ihrer Arbeit hilfreich, dass Sie ebenfalls 2016 in den Stadtrat nachgerückt sind?

Laut Thüringer Kommunalordnung kann ein OTR nur über die Verwendung seiner Förder-

mittel bestimmen und Feste organisieren. Darüber hinaus ist er in allen Belangen, die den Ortsteil betreffen, anzuhören, kann aber nicht entscheiden. Ein Ortsteilbürgermeister eines großen Stadtteils wie Jena-Nord wird von der Stadtverwaltung allerdings schon sehr ernst genommen. Aber natürlich ist es extrem hilfreich, wenn man gleichzeitig als Stadtrat mit Stimme im obersten Entscheidungsgremium der Stadt sitzt. Insbesondere bei Finanzierungsentscheidungen war meine Mitgliedschaft im Finanzausschuss nicht zu unterschätzen.

Was haben Sie sich bei einer Wiederwahl vorgenommen?

Jena-Nord hat schon jetzt eine Angebotslücke von über 80 Kindergartenplätzen. Hier muss dringend eine zusätzliche Kita gebaut werden. Auch müssen schon jetzt Kinder, die teilweise neben dem Kaufland wohnen, in der Nordschule unterrichtet werden, weil in der Rautalschule die Plätze für Kinder aus Löbstedt und Zwätzen gebraucht werden. Gerade vor dem Hintergrund weiterer Wohnbaumaßnahmen, braucht der Nordraum eine zusätzliche Schule. Der neue Nahverkehrsplan muss mit einer Ausweitung der Straßenbahn und insbesondere der Linie 15 einhergehen. Da will ich dran bleiben. Zudem plant das Netzwerk Nord-für-Nord neben einem weiteren Ausbau des Stadtteilfestes einen kleinen Weihnachtsmarkt am Hölleinplatz. Etwas ambitionierte Ziele sind zusammen mit Wenigenjena eine Fußgänger- und Radfahrerbrücke an der Gemdenbachmündung über die Saale auf den Weg zu bringen und eine Umfeldgestaltung des Kulturbahnhofs, vielleicht sogar mit dem Orchideenbrunnen in der Mitte als Erfrischung für heiße Sommer Tage.

Die Redaktion des „Nordlichtes“ dankt Herrn Dr. Vietze für das Gespräch und wünscht ihm viel Erfolg für die kommende Ortsteilbürgermeisterwahl.

Nicht vergessen: Am 26. Mai 2019 sind Kommunalwahlen

Am 26.05.2019 ist es wieder so weit. Nach 5 Jahren werden ein neuer Stadtrat und in allen 29 Ortsteilen der Stadt neue Ortsteilräte und neue Ortsteilbürgermeister gewählt. Der derzeitige Ortsteilrat ruft alle Bewohner des Nordgebietes auf, ihre Stimme für ihre neue Interessenvertretung abzugeben. Laut Thüringer Kommunalordnung berät der Ortsteilrat über die Angelegenheiten des Ortsteils und kann in allen Angelegenheiten, die den Ortsteil betreffen, Empfehlungen und Vorschläge den Gremien der Stadt unterbreiten. Außerdem entscheidet der Ortsteilrat über die Verwendung der dem Ortsteil für kulturelle, sportliche und soziale Zwecke zur Verfügung gestellten Haushaltsmittel. Neben Bauvorhaben, Fragen zu Straßenreinigungen oder sozialen und infrastrukturellen Belangen im Ortsteil

sind oft kleinere Dinge, bei denen der Ortsteilrat oder der Ortsteilbürgermeister helfend eingreifen kann, beispielsweise ein fehlendes Treppengeländer, eine vernachlässigte Grünanlage, nicht funktionierende Ampelanlagen oder das Finden eines Standortes für eine neue Bank.

Für das Bewältigen dieser manchmal anstrengenden, aber auch dankbaren Arbeit werden natürlich wieder Kandidaten gesucht, die bereit sind, sich ehrenamtlich in die Arbeit des Ortsteilrates einzubringen. Kandidieren kann jeder Bürger, der seit mindestens drei Monaten seinen Hauptwohnsitz in Jena-Nord hat. Wahlvorschläge können von jedem wahlberechtigten Einwohner des Ortsteiles bis 12.04.2019 beim Wahlleiter der Stadt Jena, Löbdergraben 12, 07743 Jena oder postalisch

Postfach 100338, 07703 Jena eingereicht werden.

Für den Wahltag erhalten alle Bürger wieder eine Wahlbenachrichtigungskarte. Auf dieser ist auch das Wahllokal benannt, indem Sie Ihre Stimme abgeben können.

Abschließend noch der Hinweis, dass bei der Wahl des Ortsteilbürgermeister eine Stichwahl möglich ist, da der neue Ortsteilbürgermeister mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen benötigt.

Sollte keiner der Kandidaten am 26.05.2019 mehr als 50% der Stimmen erreichen, bitten wir Sie, die Möglichkeit der Stichwahl am Sonntag, den 09.06.2019 wahrzunehmen.



Leuchtturm Jena Coworking – Einzel in Gemeinschaft arbeiten



Foto: Leuchtturm Jena e.V.

Seit dem 1. Februar ist Jena Norden nun das Angebot eines CoWorking Spaces reicher. Ein Projektteam des Leuchtturm Jena e.V. hat mit viel Herzblut Räumlichkeiten in der Thomas-Mann-Straße 27 renoviert. Auf 160 qm haben sie Raum geschaffen, der gemeinschaftlich nutzbare Büro-Infrastruktur bereithält aber auch für Events der unterschiedlichsten Couleur genutzt werden wird. Hier können Arbeitsplätze tages- und monatsweise gebucht, ein kleiner Besprechungsraum angemietet oder ein großer Raum für Seminare, Vorträge oder andere Formate genutzt werden. Der CoWorking Space soll Menschen aus

unterschiedlichen Bereichen und Branchen zusammenführen. Hier können sie sofort effektiv und flexibel arbeiten, ohne sich um lange Mietvertragslaufzeiten, Büroausstattung oder etwa die Einstellung einer Putzkraft kümmern zu müssen. Das unkomplizierte Miteinander der einzelnen Büropartner und Tagesgäste steigert das Innovationspotential, denn gemeinsam entwickelte Ideen sind über das erweiterte Netzwerk viel einfacher zu realisieren. So entstehen schnell interessante Synergien, die das Geschäft eines Jeden zu beflügeln vermögen.

Neben dem CoWorking Betrieb hat es sich Leuchtturm Jena e.V. zur Aufgabe gemacht, vor allem Kulturschaffende bei der Suche nach Räumen oder einem Platz für die Arbeit zu unterstützen. Dabei kann Leuchtturm Jena gleichermaßen als Organisator und Veranstaltungsort gesehen werden. Das erste Konzert war schon ein großer Erfolg. Die Band Odd Beholder gastierte im Leuchtturm und bescherte allen Besuchern feinsten Elektropopgenuss. Mit kleinen Konzerten im Wohnzimmerformat, Lesungen und ande-

ren entspannten Afterwork-Veranstaltungen möchte Leuchtturm Jena Auszeiten schaffen und für Abwechslung im Jenaer Kulturkalender sorgen.

Von April bis September wird es an ausgewählten Tagen auch eine Open Air Variante des Gemeinschaftsbüros geben. Beim CoWiF - CoWorking im Freien – kann sich der kreative Geist dann von zartem Vogelgezwitscher und dem Rauschen der Blätter beflügeln lassen.

Zur offiziellen Einweihungsfeier am 31.01.19 konnte sich Ortsteilbürgermeister Christoph Vietze persönlich von dieser innovativen Existenzgründung überzeugen und überbrachte die besten Wünsche des gesamten Ortsteilrates.

Mehr Informationen und Bilder gibt's hier:

Leuchtturm Jena CoWorking
Thomas-Mann-Straße 27
07743 Jena
Telefon: 03641-5598211
E-Mail: info@leuchtturmjena.de

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung

Die Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung der Stadtverwaltung Jena bietet Ihnen eine umfassende, kostenfreie Beratung und entwickelt mit Ihnen gemeinsam ein Konzept zur Schuldenregulierung.

Voraussetzung dafür ist eine aktive ehrliche Mitarbeit und die Einhaltung vereinbarter Termine und Absprachen.

Die Beratung wird um so effektiver sein, je gründlicher Sie sie vorbereiten. Dazu gehören die Aufstellung aller monatlichen, viertel-, halb- oder jährlichen Einnahmen und Ausgaben und die Liste der Forderungsunterlagen (Gläubigerliste) sowie die Entstehungsgeschichte Ihrer Schulden.

Freie Sprechzeit für ein persönliches Gespräch: Jeden Donnerstag in der Zeit von 8:00 Uhr – 12:00 Uhr

Beraterinnen:

Frau Hörmann für Nachnamen mit Buchstaben: A-K

Frau Rink für Nachnamen mit Buchstaben: L-Z

Kontaktaufnahme über:

Frau Seeber,

Mail: schuldenberatung@jena.de,

Telefon 03641-49 46 03

Informationen und Arbeitsmaterial finden Sie zum Herunterladen auf unserer Internetseite unter www.jena.de

(Link: Bürgerservice A-Z unter Buchstabe I Insolvenzberatung).



Anzeigenwerbung

[AUTOPFLEGE]

...Lifting für Ihr Fahrzeug

UNSER PFLEGEQUARTETT

Spot Repair sparen bis zu 75% gegenüber herk. Verfahren	Motorwäsche ■ motorschonend ■ nachhaltig ■ erhöht den Wiederverkaufswert inklusive Versiegelung!
Hartwaxspolitur Für alle Marken und Modelle !!!	Innenreinigung Fahrzeugaufbereitung vom Profi

FISCHER
KFZ-LACKIERUNG

Sie erreichen uns auch unter: lackierung@fischer-jena.de
Briickenstraße 6 · 07743 Jena
Tel.: (03641) 485 257

www.fischer-jena.de



Vielfältige Angebote im Gesundheits- und Seniorenzentrum in Jena Zwätzen

Das im Sommer 2018 neu eröffnete Gesundheits- und Seniorenzentrum Jena GmbH vereint verschiedene Versorgungsformen, die dem individuellen Hilfebedarf pflegebedürftiger älterer Menschen entsprechen. Mit zunehmendem Alter spielt eine große Vielfalt an Unterstützung und Hilfsangeboten eine wichtige Rolle. Konzeptioneller Hintergrund war es dabei, einen Einrichtungsverbund zu schaffen, der die ambulanten versorgten Wohnformen im Vordergrund anbietet, wobei einer fortschreitenden Pflegebedürftigkeit mit der Nutzung der Tagespflege, dem Wohnen in der Wohngemeinschaft oder einem Umzug in den vollstationären Bereich Rechnung getragen werden kann. Neben 32 Betten im Bereich der 24h-Versorgung bietet das Gesundheits- und Seniorenzentrum auf zwei Etagen 1- bis 3-

Raum-Wohnungen mit besonderem Komfort. Die Wohnungen sind barrierefrei, teilweise rollstuhlgerecht und für Menschen konzipiert, die ihren Alltag im Großen und Ganzen selbst bewältigen können. Die Unterstützung durch den ambulanten Dienst ist ebenso schnell und kontinuierlich gewährleistet, wie der Besuch der Tagespflege. Ein umfangreicher Zusatzkatalog bietet weitere Annehmlichkeiten, die den Alltag erleichtern und Zeit für das Wesentliche lassen: das Leben genießen.

Die Bewohner können verschiedene Servicepakete buchen, von der Mahlzeitenversorgung bis hin zur Reinigung der Wohnung oder der Wäschepflege. Zudem bietet die hauseigene Cafeteria für alle Interessierten täglich zwei frisch gekochte Mittagsmenüs, Kuchen, Eis und eine

kleine Abendkarte an.

Für alle Kunden der einzelnen Versorgungsformen ist das Haus mehr als ein Wohnhaus, es ist ebenso ein Begegnungszentrum wie Veranstaltungsort und steht allen Interessierten offen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kontakt:

Einrichtungsleitung Dörte Lojewski

Tel. 03641/37633-0

kontakt@gsz-jena.de



Sonnenbrille 2019: Auf die Gläser kommt es an Schröder Optik startet große Sonnenschutzaktion: „Einfach mehr sehen“

Ganz gleich, was wir tragen: Die Sonnenbrille macht den Sommerlook. Je nach Stil gibt sie sich lässig oder verspielt, mal eher streng oder ein bisschen retro. Die Brillenfassung ist aber nicht der einzige Blickfang, richtig individuell wird der modische Sonnenschutz erst durch die Gläser. „In unserer aktuellen Sonnenschutzaktion bieten wir unter anderem tolle neue Verlaufsfarben in modischen Grau-, Braun- und Grüntönen“, so Augenoptikerin Sabine Schröder Optik aus Jena. Auch verspiegelte Gläser liegen weiter im Trend und sorgen für einen erhöhten Coolness-Faktor. Wirklich cool sind sie aber nur, wenn sie auch den Augen echten Schutz bieten.

„Wir schützen unsere Haut ganz selbstverständlich vor der Sonne. Aber was ist mit den Augen?“. Gemeinsam mit dem deutschen Brillenglaserhersteller optoVision® setzt Schröder Optik daher nicht nur auf 100 Prozent Fashion, sondern auch auf 100 Prozent UV-Schutz und Qualität. Bereits seit 40 Jahren fertigt optoVision® Brillengläser nach höchsten deutschen Qualitätsstandards. „Nicht nur die Haut, auch die Augen sollten uns einen Premiumschutz Wert sein“, so Sabine Schröder. Zumal die Tönung allein noch nichts über den Schutz aussagt. Wer

EINFACH MEHR SEHEN

Sonnenbrillengläser in Ihrer Sehstärke

Schröder  Optik

Emil-Höllein-Platz 2
07743 Jena

www.schroederoptik-jena.de



da im Fachgeschäft kauft, ist auf der sicheren Seite. Denn auch die Funktionen lassen sich beim Augenoptiker individuell an die Bedürfnisse anpassen. „Wir bieten unseren Kunden Sonnenbrillen in jeder Sehstärke, auch als Gleitsichtgläser.“ Wer viel draußen ist, dem empfiehlt der Fachmann polarisierende Gläser, die bei starken Spiegelungen ein kontrastreicheres und blendfreieres Sehen ermöglichen. „Die bewähren sich beim Autofahren ebenso wie am Meer, in den Bergen oder im Schwimmbad.“

Wer also seinen Augen mehr als einen Sommerlook gönnen will, findet seinen Sonnenschutz zusammen mit fachkundiger Beratung bei Schröder Optik am Emil-Höllein-Platz in Jena.

Schröder Optik
Emil-Höllein-Platz 2
07743 Jena
Tel. 03641 426350
kontakt@schroederoptik-jena.de
www.schroederoptik-jena.de

Anzeigenwerbung



● Aktueller Stand der Bauarbeiten Naumburger Straße

Die mit Abstand größte Baustelle in Jena-Nord, die mit erheblichen Verkehrseinschränkungen einhergeht, ist ohne Zweifel der Ausbau der Naumburger Straße.

Wie uns KSJ mitteilte, mussten witterungsbedingt die Tiefbauarbeiten in den vergangenen zwei Monaten eingeschränkt werden. Dennoch konnten die Kanalbauarbeiten zwischen Steinbach und PawlownasträÙe abgeschlossen werden. Auch die Arbeiten an der Steinbachquerung sind gut vorangekommen, so dass in diesem Jahr die Arbeiten an den Stütz- und Flügelbauwerken des Bauwerks fortgesetzt werden können. Darüber hinaus seien Leitungsbauarbeiten für die Stadtwerke und Jenawasser auszuführen, bevor im Sommer mit den Straßenbauarbeiten begonnen werden kann.

Eine Öffnung der Kreuzung Steinbach dieses Jahr wurde von KSJ, unter Berücksichtigung der noch auszuführenden Gleis-, Straßen- und Leitungsbauarbeiten bei gleichzeitig einzuhaltenden strengen Unfallverhütungsvorschriften, als nicht realistisch eingestuft. „Insbesondere die ab dem kommenden Jahr auszuführenden Gleisbau- und Oberleitungsbauarbeiten werden uns daran hindern, Teilabschnitte zur Nutzung freizugeben.“, so KSJ. Der Abschluss aller Bauarbeiten am Vorhaben ist für den 30.06.2020 vorgesehen.

Allerdings laufen gegenwärtig im Rahmen der Fortschreibung des Bauablaufplanes Untersuchungen zur Optimierung des Bauablaufes mit dem Ziel, die Verkehrsführungen sowohl für den Fahrzeugverkehr als auch für die betroffenen Fußgängerbeziehungen zu verbessern.

● Besuch der Vertreter des Jenaer Nahverkehrs im Ortsteilrat

Zur Sitzung am 6.2.2019 konnte der Ortsteilrat Jena-Nord die Vertreter des Jenaer Nahverkehrs Herrn Möller (Geschäftsführer) und Herrn Smolka (Leiter Projektsteuerung/ Angebotsentwicklung) begrüßen. Zunächst gab es Fragen zu aktuellen Baumaßnahmen und Anregungen zu Verbesserungen beim Schienenersatzverkehr. Ortsteilbürgermeister Dr. Vietze leitete die Diskussion anschließend auf die Auswirkungen der angedachten zeitlichen Verschiebung des vollständigen Ausbaus der

Straßenbahnlinien ins Himmelreich. Hier konnten die beiden Vertreter gute Nachrichten für unseren Ortsteil mitbringen. Unabhängig vom weiteren Ausbau nach Zwätzen ermöglicht der Ausbau der Haltestelle am Kaufland mit einem dritten Gleis einen höheren Takt in Nord. So ist es ab Fertigstellung 2020 möglich, in Spitzenzeiten – in denen heute schon Bürger wegen Überfüllung nicht mehr in die Straßenbahn kommen – sowohl zusätzliche Linien vom Stadtzentrum bis Haltestelle Naumburger Straße fahren zu lassen als auch die angedachten neuen 40m-Straßenbahnen fahren zu lassen.

Ein weiteres Thema, das vor allem auch ältere Bewohner beschäftigt, ist die Taktung der Buslinie 15 (Westbahnhof – Rautal – Westbahnhof). Hier gibt es von Nutzern den Wunsch, die Bedienung in den Abendstunden auch nach 21:00 Uhr zu ermöglichen. Möller und Smolka wiesen darauf hin, dass dies in erster Linie die Stadt Jena zu entscheiden habe, da diese den Nahverkehr bestellt und (mittelbar über den Verlustausgleich mit den Stadtwerken) bezahlt. Eine Möglichkeit zur Einflussnahme ergebe sich bei der dieses Jahr geplanten Neufassung des Nahverkehrsplans. Bei allen Mitgliedern des Ortsteilrats herrscht in diesem Punkt Einigkeit, sich im Rahmen der Diskussion zum Nahverkehrsplan für die zeitliche Verlängerung der Linie 15 in die Abendstunden einzusetzen. Zudem wurde vom OTR kritisiert, dass die Linie 15 am Wochenende nahezu zeitgleich mit der Straßenbahn (Linie 1 und 4) aus dem Stadtzentrum Richtung Norden abfährt. Eine Versetzung der Abfahrtszeiten der Buslinie würde helfen, die Lücke von 20 min zwischen den Abfahrten der Straßenbahnlinien nach Nord zu verringern.

Hier sagten die Vertreter des Nahverkehrs eine Prüfung durch den Fachbereich Angebotsentwicklung zu.



Anzeigenwerbung

WOHNRAUM für JENA,
bis zu **1,5% für MICH**



NORDLICHTER III

- Einmalanlage mindestens 1.000 Euro
- Laufzeit 7 Jahre
- Kündigungsfrist 45 Monate*
- Festzinssatz gestaffelt
- Zinszahlung jeweils zum 31.12. jedes Jahres auf ein Sparkonto „aktivSPAREN“

* genauere Informationen zu den Konditionen erhalten Sie unter www.wgcarlzeiss.de

● Es ist bald wieder soweit - Stadtteilstfest 2019

Das Netzwerk „Nord für Nord“ lädt auch in diesem Jahr mit allen Akteuren zum Stadtteilstfest ein.

Am Freitag, den 30.08.2019 gestalten Schulen, Kindertagesstätten, Vereine, Unternehmen aus Jena-Nord, Löbstedt und Zwätzen das 15. Stadtteilstfest auf dem Gelände des Jugendbildungszentrum Polaris. Von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr können die Bürger Jena-Nords an den Ständen spielerisch oder kreativ mitmachen, sich an den Informationsständen der Wohnungsgenossenschaften, der Pflegeanbieter, der Begegnungsstätten und der Freizeiteinrichtungen über Angebote informieren oder das Bühnenprogramm bei einer Tasse Kaffee oder einer kulinarischen Delikatessen genießen.

Für das Abendprogramm wird noch eine Band mit Tanzmusik gesucht.

Anmeldungen für Stände oder Beiträge für das Bühnenprogramm senden Sie bitte an die Mailadresse: begegnungszentrum-jena@gmx.de

Weitere Informationen wird es in der nächsten Ausgabe des Nordlichtes geben.

Termine der Ortsteilratsitzungen
finden Sie auf der Ortsteilratsseite

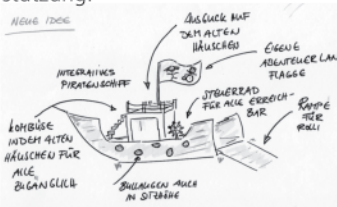
<https://jenanord.wordpress.com>
oder in der Tagespresse





„Abenteuerland“ sucht Spenden für ein neues „Schiff für Piraten- und Meerjungfrauen“

Die Kita „Abenteuerland“ in der Freiligrathstraße plant derzeit ein neues Außenspielgerät. Es soll ein aus Holz gebautes „Schiff für Piraten- und Meerjungfrauen“ werden. Da in der integrativen Einrichtung später alle Kinder damit spielen wollen, soll es natürlich barrierefrei zugänglich sein. Da ein solches Projekt nicht ganz billig ist, benötigt die Kita noch Spenden, um das Projekt zu realisieren. Aktuell sind bereits 50% der Baukosten durch Spenden zusammen gekommen. Das reicht natürlich noch nicht. Die Kinder, Eltern und Erzieherinnen der Kita „Abenteuerland“ freuen sich über jede finanzielle Unterstützung.



Jens Tischendorf, Filialleiter Sparkasse Jena-Nord, (spendet 1200 EUR für das Projekt) mit Sigrun Vetter, Leiterin der Kita „Abenteuerland“ an der Stelle soll das „Schiff für Piraten- und Meerjungfrauen“ entstehen

Dem Weltall ganz nah

Die Schüler und Schülerinnen der Jahrgangsstufe 4 an der Nordschule konnten für 3 Tage den unendlichen Weiten des Alls etwas näherkommen. Sie erfuhren im Projekt „Weltall“, welche Berufe es in der Raumfahrt gibt und was man alles lernen und können muss, wenn man der Schwerkraft der Erde für Tage oder Wochen entkommen will. Was ist der Unterschied zwischen einem Sternbild und einem Sternzeichen? Über Astrologie und Astronomie ebenso wie über die Entwicklung der Weltbilder erfuhren die Schüler und Schülerinnen in diesem Projekt. Das wechselhafte Gesicht unseres nächsten Begleiters, des Mondes, wurde ein wenig näher „beleuchtet“ und die Vorgänge bei der Entstehung der Mondphasen erforscht. Nicht zuletzt staunten die Kinder über die echten Größenverhältnisse unserer Planeten und deren Eigenschaften. Ein Blick durch ein echtes Teleskop machte das Lernerlebnis noch etwas spannender. In den langen Fluren der Schule konnten die Schüler und Schülerinnen die wirklichen Entfernungen in unserem Sonnensystem mit Hilfe winziger Perlen erahnen. Den Abschluss des Projektes rundete ein Besuch des gesamten Jahrgangs 4 im Planetarium zur Veranstaltung „Der Sprung ins All“ ab.

Thomas Matkke

Workshops im Familienzentrum Jena

„Satt heißt nicht, dass keine Schokolade mehr reinpasst!“ (Artgerecht Essen) - Workshop mit Nicola Schmidt

Freitag, 14. Juni 2019 von 9:30 bis 11:30 Uhr

Artgerecht Essen - was heißt das? Die einen sagen sofort: „Paleo - Ernährung“! Die anderen rufen „Veganismus“! Die dritten plädieren für gesunde Mischkost. Manche Vegetarier wechseln zur Paleo-Ernährung oder umgekehrt - und jeder denkt, er hätte jetzt die eine, richtige Ernährung gefunden.

Fakt ist: Die eine, richtige Ernährung gibt es nicht. Kann es auch nicht geben. Denn der Homo Sapiens ist ein Allesfresser, der sich vor allem deshalb so prima auf diesem Planeten ausbreiten konnte, weil Babys auf den subtropischen Inseln der Seychellen als erstes Papaya kriegen - und gut vertragen - im kalten, nördlichen Alaska Jahrhunderte lang vor allem Fisch gegessen wurde - und das auch gut vertragen wird.

Für uns heute ist also die Frage weniger, was absolut gesehen „richtig“ ist, sondern was und wie wir essen wollen. Dabei dürfen wir nicht übersehen, dass Essen vor allem auch ein gemeinsames Ritual ist, das der Familie mehr bringt als nur die „korrekte“ Nahrungszufuhr.

Neben dem Workshop wird es einen Büchertisch geben und am Ende des Workshops findet Nicola Schmidt Zeit, ihre Bücher zu signieren. Eintritt: 10,00 EUR

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Wir bitten um Anmeldung im Familienzentrum unter Telefon 03641/421399 oder fz@familienzentrum-jena.de.

„Geschwister als Team - Endlich RUHE im Kinderzimmer“ (Konflikte konstruktiv lösen) - Workshop mit Nicola Schmidt

Donnerstag, 13. Juni 2019 19:00 Uhr

Mit jedem Geschwisterchen steigt der Trübfaktor in einer Familie exponentiell. Warum? Aus Sicht der Evolution sind Geschwister Rivale, die um Nahrung und Sicherheit konkurrieren. »Ich will zuerst Apfelsaft! Nein, das ist mein Platz! Ich will vorne sitzen!«

„Oh, wir kriegen noch ein Baby!“ - warum freuen sich die großen Kinder nicht wie erwartet? Warum schubst die Fünfjährige ihren kleinen Bruder von der Treppe? Warum sollten Eltern niemals „Du bist doch schon groß!“ sagen und niemals „Wer war das fragen?“. Geschwister streiten sich 6x pro Stunde - wie können wir klug damit umgehen? Wir erarbeiten mit Nicola Schmidt gemeinsam, was Geschwister brauchen, um zu einem Team zu werden - eine Basis fürs ganze Leben.

Neben dem Workshop wird es einen Büchertisch geben und Nicola Schmidt wird Zeit zum Signieren ihrer Bücher mitbringen. Eintritt: 10,00 EUR

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Wir bitten um Anmeldung im Familienzentrum unter Telefon 421399 oder fz@familienzentrum-jena.de.

Familienzentrum Jena

Familienzentrum Jena
 ✉ Dornburger Straße 26
 ☎ 03641 / 42 13 99

PEKiP:

Mo, Di 10:00 Uhr + 15:00 Uhr
 Mi 10:00 Uhr

Spiel und Bewegung:

Mo, Do, Fr 9:15 Uhr + 10:45 Uhr

Eltern-Kind-Turnen:

Mi, Do 16:00 Uhr + 17:00 Uhr

Musikspielgruppe: Di 16:00+17:00 Uhr

Spielgruppe: Mo 15:00 Uhr + 16:15 Uhr

Purzelbaum: Do 16:15 Uhr + 17:00 Uhr

Frauensport: Mi 8:30 Uhr

Pilates:

Mo 17:30 Uhr Di, Do 9:30 Uhr
 Fr 9:00 Uhr

Rückbildungsgymnastik:

Di 11:15 Uhr Fr 10:30 Uhr

Fitness-Mix:

Di 19:30 Uhr Mi 20:00 Uhr

Bodyfitmeets Fatburner:

Do 19:00 Uhr

Fit im Alter- Sport für Junggebliebene:

Mi 9:45 Uhr

Babymassage:

Di 11:00 Uhr

Geschwisterkurs: (Termin auf Anfrage)

Do 15:00 Uhr

Rund ums Baby: (Termin auf Anfrage)

Mo 17:00-18:30 Uhr

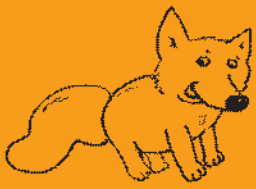
Therapeuten- team im Vitanas Seniorenzentrum wächst

Das Vitanas Seniorenzentrum im Saaletal hat eine neue Kollegin bekommen. „Was ist so ungewöhnlich daran?“, fragen Sie sich womöglich. Lea ist eine besondere Mitarbeiterin, denn es handelt sich um eine Therapiepuppe, die durch geschulte Betreuungskräfte zum Leben erweckt wird. Der Kopf, Mund, die Zunge und die Arme werden gespielt. Die positiven Effekte für die Senioren sind teilweise erstaunlich. Bewohner, die in ihrer Interaktion sehr zurückhaltend sind, beginnen sich zu artikulieren. Sie kommunizieren mit ihr, nicht zuletzt, weil Lea Dinge anspricht oder tut, die sich ein Erwachsener nicht trauen würde. Lea nimmt Ängste und der Bewohner kommt aus sich heraus. Lea schlüpft in verschiedene Rollen und ist Freundin, Beschützerin oder Trösterin. Wir freuen uns, dass die neue Kollegin fast jeden Bewohner ein Lächeln ins Gesicht zaubern kann. Vielleicht lernen auch Sie Lea zu einer Veranstaltung bei uns kennen.



- 12.04. 10:00 Uhr Textilverkauf der Firma Uhlig
- 25.04. 10:00 Uhr Frühlingskonzert mit dem Singkreis der Universität Jena
- 20.05. 15-17 Uhr Tanzcafé in der Cafeteria mit Daniel Gläser
- 28.06. großes Sommerfest

Foto: Vitanas



DAS NORDLICHT

Stadtteilzeitung für Jena-Nord | 12. Jahrgang | Nummer 49

April | Mai | Juni 2019

Veranstaltungen April - Mai - Juni 2019

Veranstaltungen Kulturkirche Löbstedt

- 17.04. 12:00 Uhr Auf Rädern zum Essen - ein Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren
- 28.04. 16:00 Uhr Sonntagskonzert mit JOSA
- 12.06. 12:00 Uhr Auf Rädern zum Essen - ein Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren
- 16.06. 16:00 Uhr Sonntagskonzert "Soul Club"

Veranstaltungen Jena-Nord

- 17.04. 14:00 Uhr Osterfeier in der Seniorenbegegnungsstätte „Jahresringe“ Tel. 820990
- 18.05. 10:00-13:00 Uhr Wohngebietskinderfest "Die Schildkröte hat Geburtstag" in der KITA Abenteuerland, 12:00 Uhr gemeinsames Singen, Tanzen und Mitspielen mit Liedermacher Michael Günther
- 22.05. 14:00 Uhr Frühlingsfest in der Seniorenbegegnungsstätte „Jahresringe“ Tel. 820990
- 15.06. 11:00 Uhr Openair Sommerkonzert des Sinfonieorchesters Carl Zeiss Jena im Christlichen Gymnasium Jena

Veranstaltungen Ortsteil Jena-Zwätzen

- 28.04. Weinwanderung vom Grafenberg in Kunitz zum Jenaer Käuzchenberg in Jena-Zwätzen zusammen mit dem Thüringer Weingut Bad Sulza (Treffpunkt: Bushaltestelle in Kunitz 20 EUR p.P. Anmeldung beim Thüringer Weingut Bad Sulza)
- 02.06. 10:00 Uhr 1. Zwätzener Weinfrühling Zwätzener Weinberg
- 21.-23.06. Zwätzener Sommerfest - Thüringer Landesanstalt für Umwelt, Naumburger Str. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor, ab 12:00 Uhr musikalischer Frühschoppen mit Paternoster, Weinbergführungen, Kinderprogramm, ab 15:00 Uhr Live-Musik mit Semmi

02. - 12.05. Friedenskirche Jena

JENAER

LIEDERFRÜHLING

02.-12. Mai 2019
Friedenskirche Jena

2.5. Berge • 3.5. Lina Maly • 4.5. Bell Book and Candle • 9.5. Nadine Maria Schmidt
10.5. Kinderkonzert • 10.5. Pascal von Wroblewsky • 11.05. Bettina Wegner & Karsten Troyke
12.05. Tim „Doc Fritz“ Liebert & Nico Schneider • 12.05. Simon & Garfunkel Revival Band

Kursangebot im AWO Treff Immergrün

Italienischer Sprach- und Kulturkurs für Kinder ab 4 Jahre mit dem Verein bocconcini di cultura. Termine: immer Samstag, von 15:30-17:15 Uhr, im und um den AWO Treff Immergrün. Info über: www.bocconcini.net Ansprechpartner: Stefano Minardi; ehrenamtlicher Organisator des Kurses für Jena stefano@stefanominardi.eu und Anja Fischer; Koordinatorin im AWO Treff Immergrün: Immergruen@awo-mittewest-thueringen.de Handy: 0176/31109287

Begegnungszentrum Jena e.V.

Begegnungszentrum Jena e.V.
 ✉ Closewitzer Straße 2
 ☎ 03641 / 44 36 62

Beratung und Hilfe

für Empfänger von Arbeitslosengeld II und Beratung zum Wohngeld und zu Vorsorgevollmachten
 Dienstag 9:00 - 15:00 Uhr
 Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr
 Wir informieren Sie zu den Änderungen im Wohngeldgesetz zum 01.01.2016 und helfen beim Ausfüllen der neuen Antragsformulare.

Veranstaltung

- Senioren, die in der Gemeinschaft Skat oder Romme spielen möchten sind mittwochs 13.00 -17.00 Uhr zum Spielenachmittag eingeladen.
- Am 23.05.2019 findet um 15.00 Uhr eine Verkehrsinformation mit Frau Koch von der Thüringer Verkehrswacht statt. Interessenten bitte bis 03.05.2019 unter Jena 449207 anmelden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Ortsteilrat Jena-Nord
 Redaktionsteam: Heike Eisenhauer, Doreen Wolf, Sylvia Magerl, A. Gutjahr-Richter, Jeannette Schöler, Dr. Rolf-Peter Mark, Hans J. Ratzenberger

Anschrift:

Begegnungszentrum Jena e. V.,
 Closewitzer Straße 2, 07743 Jena,
 Ansprechpartner: Frau Eisenhauer,
 Telefon: 03641/ 44 36 62,
 E-Mail: begegnungszentrum-jena@gmx.de
 Bitte verwenden Sie diese Anschrift auch für Ihre Leserbriefe.

Satz/Layout: Werbeagentur Gutjahr-Richter, Jena
 Rubrikenillustrationen: Bernd Zeller
 Auflage: 8.300 Stück, Druck: Weimarlanddruck
 Verteilung: SAMS Initiative Jena
 Erscheinen: vierteljährlich
 Redaktionsschluss für 3. Ausgabe 2019: 31. Mai 2019

Bitte teilen Sie uns rechtzeitig Ihre Veranstaltungstermine für die kommende Ausgabe mit. Für gelieferte Anzeigen und Inhalte übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Anzeigenwerbung

www.tanzen-jena.de

Neue Beginner-TANZkurse
starten im Mai!



Ihr Café in Jena-Nord mit
 Sonnenterrasse & Boule-Feld

Am Alten Güterbahnhof 1
 07743 Jena

Fon 03641 - 227 49 32
www.kaffeesalon-jena.de

Donnerstag bis Sonntag
 12 - 18 Uhr geöffnet